

ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek De'Longhi.
Věnujte několik minut k přečtení tohoto návodu k použití.
Vyhnete se tak rizikům a poškození přístroje.

Symboly používané v tomto návodu

Důležitá upozornění obsahují níže uvedené symboly. Je velmi důležité dodržovat tato upozornění. Nedodržení pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, vážná zranění, popáleniny, požár nebo poškození přístroje.



Nebezpečí!

Nedodržení pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem s ohrožením života.



Pozor!

Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo k poškození přístroje.



Poznámka:

Tento symbol označuje doporučení a důležité informace pro uživatele.

Problémy a opravy

Pro jakékoliv opravy se vždy obračtejte na technické servisní středisko autorizované výrobcem.

Vždy vyžadujte, aby byly použité originální náhradní díly. Opravy provedené nepovolnou osobou mohou být nebezpečné a vedou ke zrušení platnosti záruky.

VAROVÁNÍ

Základní bezpečnostní varování

Používejte místní klimatizační zařízení pouze podle pokynů v tomto návodu. Tyto pokyny nepopisují všechny možné podmínky a situace, které mohou vzniknout. Při instalaci, provozování a uchování každého spotřebiče je vždy nutné používat zdravý rozum a být opatrní. Tento přístroj byl vyroben pro klimatizaci domácího prostředí a nesmí být používán k jiným účelům.



Pozor!

- Přístroj mohou používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem

nebo byly vyškoleny o bezpečném používání přístroje a rozumí případným nebezpečím. Ujistěte se, že si děti se přístrojem nehrají. Čištění a údržba uživatelem mohou provádět také děti starší než 8 let, pokud jsou pod dohledem. Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.

- Na horní část přístroje neumísťujte těžké ani horké předměty.



Nebezpečí!

Aby přístroj fungoval s elektrickým napájením, je nutné dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Je nebezpečné přístroj upravovat nebo pozměňovat jakýmkoli způsobem.
- Přístroj musí být nainstalován v souladu s národními předpisy, jimiž se řídí elektrické systémy.
- Pro jakékoliv opravy se obračte na Technické servisní středisko autorizované výrobcem. Opravy provedené nepovolnou osobou mohou být nebezpečné.
- Tento přístroj musí být připojen k účinnému uzemnění. Nechte zkontrolovat elektrický systém kvalifikovaným elektrikářem.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely pro napájecí kabel.
- Před jakýmkoli čištěním či údržbou vždy nejdříve odpojte zástrčku ze zásuvky.
- K přesunu přístroje netahejte za napájecí kabel.
- Neinstalujte přístroj v místnostech, kde může vzduch obsahovat plyn, olej, síru nebo v blízkosti tepelných zdrojů.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho technickou asistenční službou, aby se zabránilo jakémukoli riziku.



Poznámka:

- Vyčistěte vzduchový filtr alespoň jednou týdně.
- Při přepravě musí přístroj vždy zůstat ve vzpřímené poloze nebo položený na boku. Před přepravou zcela odstraňte vodu obsaženou v přístroji. Po přepravě a před spuštěním jednotky vyčkejte alespoň 1 hodinu.
- Při uložení přístroj nepokrývejte plastovými sáčky.
- Použité obalové materiály lze recyklovat. Doporučujeme tedy je zlikvidovat do speciálních kontejnerů pro tříděný sběr odpadu.

- Na konci jeho životnosti předejte místní klimatizační zařízení do k tomu příslušných sběrných center.

Zvláštní upozornění pro přístroj s chladicím plynem R290

- Pozorně si přečtěte varování.
- Při rozmrazování a čištění přístroje nepoužívejte nástroje jiné než doporučené výrobcem.
- Přístroj musí být umístěn do prostředí bez vznětlivých zdrojů v nepřetržitém provozu (například: otevřený plamen, plynové či elektrické přístroje v provozu).
- Nepropichujte ani nespalujte.
- Chladicí plyny mohou být bez zápachu.
- Přístroj musí být instalován, používán a skladován na ploše větší než 4 m².
- Tento přístroj obsahuje chladivo R290.
- (další podrobnosti o chladicím plynu, viz zadní kryt).
- R290 je chladicí plyn v souladu s evropskými předpisy v oblasti životního prostředí. Neděrujte žádnou součást chladicího okruhu.
- Nevětraná místnost, ve které je přístroj nainstalován, provozován nebo skladován, musí být taková, aby se zabránilo stagnaci případně uniklého chladiva, což může vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu při styku s elektrickými přímotopy, kamny nebo jinými zdroji zapálení.
- Přístroj musí být skladován takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickým závadám.
- Osoby, které pracují nebo zasahují do chladicího okruhu, musí mít správnou certifikaci vydanou akreditovanou institucí, která potvrzuje schopnost nakládat s chladivem v souladu se standardním hodnocením uznávaným sdruženími daného odvětví.
- Opravy musí být provedené v souladu s doporučeními výrobce přístroje.
- Údržby a opravy, které vyžadují asistenční službu kvalifikovaného personálu, musí být prováděny pod dohledem odborníka pro používání vznětlivých chladiv.
- Použité obalové materiály lze recyklovat. Doporučujeme tedy je odkládat do speciálních kontejnerů pro tříděný sběr odpadu.
- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.
- Nepoužívejte přístroj v místnostech používaných jako prádelny.

ZÁRUKA A TECHNICKÁ ASISTENČNÍ SLUŽBA

Podmínky záruky a technické asistenční služby jsou uvedeny v dokumentaci dodané s vaším přístrojem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	Viz štítek	štítek
Max příkon		“
během klimatizace		“
Chladicí kapalina		“
Chladicí výkon		“

Provozní mezní podmínky:

Teplota v místnosti
během klimatizace 21 až 35 °C

LIKVIDACE PŘÍSTROJE



Nelikvidujte přístroj společně s domácím odpadem, nýbrž ho odevzdejte do oficiálního centra ke sběru tříděného odpadu.



Poznámka: Přepravu, plnění, čištění, rekuperaci a likvidaci chladiva mohou provádět pouze technická servisní střediska autorizovaná výrobcem.

Likvidace přístroje musí být provedena pouze odborným personálem autorizovaným výrobcem.

POPIS

- 1 Mřížka přívodu vzduchu
- 2 Ovládací panel
- 3 Rukojeť
- 4 Kolečka
- 5 Filtr
- 6 Mřížka nasávání vzduchu výparníku
- 7 Uložení hadice pro vypouštění vzduchu
- 8 Mřížka přívodu vzduchu kondenzátoru
- 9 Napájecí kabel
- 10 Odtoková trubička se 2 uzávěry
- 11 Nástěnná příruba
- 12 Hadice vypouštění vzduchu
- 13 Adaptér na hadici (2 kusy)
- 14 Příslušenství pro montáž na stěnu
- 15 Hubice pro okno
- 16 Dálkový ovladač (pouze u některých modelů)

POUŽITÍ

Elektrické zapojení

Před zapojením přístroje do zásuvky je nutné zkontrolovat, zda:

- napájecí síť odpovídá hodnotě uvedené na štítku na zadní části přístroje;
- zásuvka a elektrický napájecí obvod jsou dimenzovány tak, aby podporovaly požadovanou zátěž;
- zásuvka odpovídá typu zástrčky, jinak je nutné ji vyměnit;
- zásuvka je připojena k účinnému uzemnění. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost v případě nedodržení výše uvedeného bezpečnostního předpisu.



Nebezpečí! Napájecí kabel musí být vyměněn pouze kvalifikovaným technikem.



Pozor! Přístroj musí být vždy uveden do provozu po ujištění se, že neexistují žádné překážky pro přívod a odvod vzduchu.

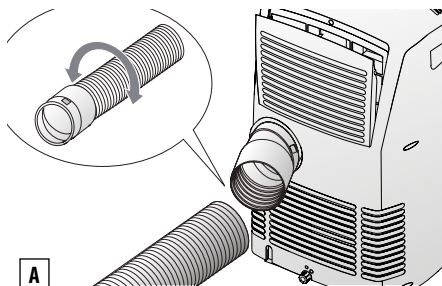
Níže naleznete všechny informace, které potřebujete k tomu, abyste mohli co nejlépe používat vaše klimatizační zařízení.

Klimatizace bez montáže

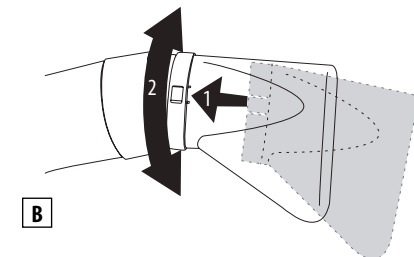
Několik jednoduchých operací a vaše místní klimatizační zařízení vás vrátí zpět do stavu pohody:

- Našroubujte adaptér na hadici **13** na jeden konec hadice pro vypouštění vzduchu **12**.

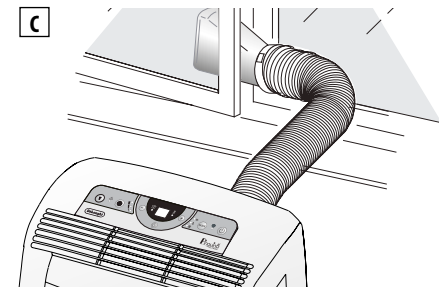
- Připojte další adaptér **13** do příslušného uložení hadice pro vypouštění vzduchu **7** (viz obr. A).
- Přišroubujte konec hadice bez adaptéru k adaptéru, který byl před tím připojen k přístroji (viz obr. A).



- Připojte hubici pro okno **15** na hadici pro vypouštění vzduchu **12**, jak je uvedeno na obr. B.



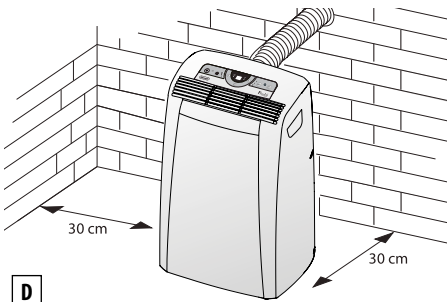
- Přesuňte místní klimatizační zařízení blíže k oknu nebo francouzskému oknu.
- Ujistěte se, že nedošlo k ucpání hadice pro vypouštění vzduchu.
- Mírně otevřete okno nebo francouzské okno a umístěte hubici **15**, jak je znázorněno na obrázku C.



Pozor! Zkratek na minimum délku a zakřivení vzduchových hadic, aby se zabránilo přiskrcení.

Klimatizace s montáží

Pokud si přejete, může být váš spotřebič také instalován polo-trvale (obr. D).

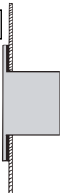


D

V takovém případě je třeba:

- Vyvrtejte otvor (ø134 mm) do stěny komunikující s vnějším prostředím nebo do skleněného okna. Respektujte rozsah výšky a velikost otvoru uvedeného na obrázku E.

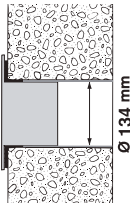
E



ve skle
okna



v dřevěném soklu
francouzského
okna

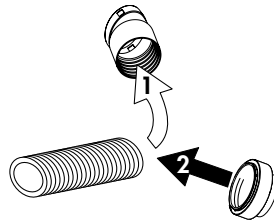


ve stěně:
doporučujeme vám
izolovat část stěny
pomocí vhodné
izolace



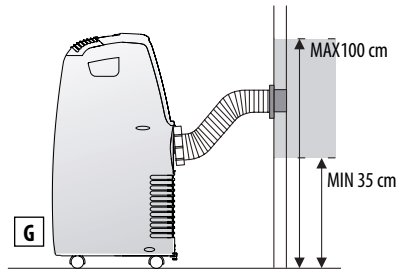
Pozor! Zkratke na minimum délku a zakřivení vzduchových hadic, aby se zabránilo přiškrtnení.

- Připojte dodaný přírubový doplněk **11** k otvoru.
- Připojte adaptér **13** do příslušného uložení hadice vypouštění vzduchu **7** umístěného na zadní straně přístroje (viz obr. A).
- Připojte příslušenství pro montáž na stěnu **14** k hadici pro vypouštění vzduchu **12** anebo, pokud je třeba, odstraňte adaptér **13** od hadice pro vypouštění vzduchu **12** jeho vyšroubováním a vložte na jeho místo koncovku pro montáž na stěnu **14** (obr. F).



F

- Připojte konec hadice **12** k přírubě **11**, jak je označeno na obr. G.

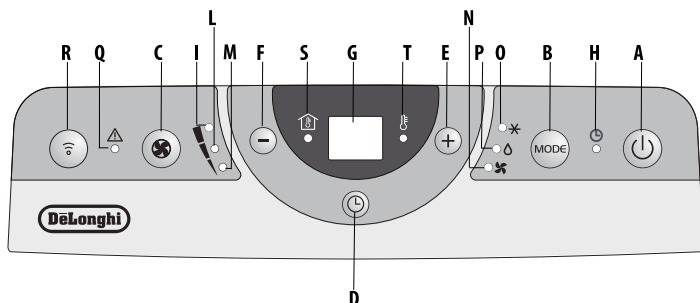


G

- Pokaždé, když hadice **12** není zasunuta, může být otvor uzavřen víčkem příruby **11**.



Poznámka: Při provádění polo-trvalé instalace doporučujeme ponechat jedny dveře lehce otevřené (i jen 1 cm), aby byla zajištěna správná výměna vzduchu.



Popis ovládacího panelu

- | | |
|--|---|
| <p>A Tlačítko ON/STAND-BY (zapnutý/vypnutý)</p> <p>B Tlačítko volby funkcí MODE
Klimatizace, odvlhčení, větrání</p> <p>C Tlačítko volby rychlosti větrání
(MAX/MED/MIN)</p> <p>D Tlačítko časovače (Timer)</p> <p>E Tlačítko zvýšení teploty/naprogramované doby provozu</p> <p>F Tlačítko snížení teploty/naprogramované doby provozu</p> <p>G Displej: Zobrazí nastavené hodnoty teploty, okolní teplotu a naprogramovanou dobu provozu</p> | <p>H Kontrolka časovače v provozu</p> <p>I/L/M Kontrolky rychlosti větrání
(MAX/MED/MIN u některých modelů)</p> <p>N Kontrolka funkce větrání</p> <p>O Kontrolka funkce klimatizace</p> <p>P Kontrolka funkce odvlhčování</p> <p>Q Varovná kontrolka</p> <p>R Přijímač signálu dálkového ovládání</p> <p>S Kontrolka: zobrazuje teplotu v místnosti</p> <p>T Kontrolka: zobrazuje nastavenou teplotu</p> |
|--|---|

! Pozor! Nikdy nevyvínejte místní klimatizační zařízení přímým odpojením zástrčky, ale stiskněte tlačítko a vyčkejte několik minut, než zástrčku vytáhnete: to je jediný způsob, jakým bude přístroj schopen provádět kontroly, které ověřují jeho funkční stav.

PROVOZ

Zapnutí přístroje

i Poznámka: Před připojením přístroje zkontrolujte, zda jsou zástrčky na zadní straně přístroje správně zasunuty a našroubovány na odtokovou trubičku 10.

Zapojte zástrčku do zásuvky. Poté stiskněte tlačítko **ON/STAND-BY (A)** (při zapnutí se místní klimatizační zařízení spustí od poslední nastavené funkce před vypnutím). Na displeji se zobrazí teplota prostředí. Stiskněte tlačítko **MODE (B)**, dokud se nerozsvítí kontrolka týkající se požadované funkce, neboli:

Kontrolka **(O)**: funkce klimatizace
 Kontrolka **(P)**: funkce odvlhčování
 Kontrolka **(N)**: funkce větrání

Funkce klimatizace

Je ideální pro horké a dusné období, kdy je potřeba zchladit a odvlhčit prostředí. Standardně se na displeji zobrazuje teplota v místnosti.


Kontrolka **(S)** se rozsvítí. Pro nastavení požadované teploty stiskněte tlačítka **+** **(E)** nebo **-** **(F)**, dokud se na displeji nezobrazí teplota, které má být dosaženo. (Pro změnu z °F na °C nebo naopak stiskněte na několik sekund obě tlačítka **E** a **F**). Kontrolka **(T)** se rozsvítí a kontrolka **(S)** zhasne.

Po 15 sekundách od nastavení teploty se na displeji opět zobrazí teplota v místnosti. Kontrolka (S) se znovu rozsvítí. Regulace teploty je možná pouze ve funkci klimatizace. Poté zvolte rychlost větrání stisknutím tlačítka FAN (C), dokud se nerozsvítí kontrolka požadované rychlosti větrání, tj.:

MAX: pokud chcete získat maximální výkon místního klimatizačního zařízení dosažením požadované teploty co nejrychleji.

MED: pokud chcete omezit hladinu hluku při zachování dobré úrovně komfortu.

MIN: když si přejete maximální ticho.


 **Poznámka:** Nejvhodnější teploty prostředí v letním období se pohybují od 24 do 27 °C. V každém případě nedoporučujeme nastavovat teploty mnohem nižší než jsou teploty venku.

Funkce větrání

Regulujte rychlost větrání stisknutím tlačítka (C), jako pro funkci klimatizace. Mějte na paměti, že čím vyšší je rychlost, tím větší je množství filtrovaného vzduchu; při volbě rychlosti "MIN" je filtrovaného vzduchu méně, ale hluk je nízký.

Funkce odvlhčování

Je ideální pro snížení okolní vlhkosti (přechodné období, vlhké místnosti, období deště, atd.). Když je zvolena funkce odvlhčování, rozsvítí se kontrolka (P). Současně se rozsvítí kontrolka větrání "MIN" (M). V této funkci není možné zvolit jiné rychlosti.

 **Poznámka:** Nezapomeňte namontovat hadici pro vypouštění vzduchu, jak je uvedeno v kapitole: "Příprava k použití".

Programování časovače

Časovač vám umožňuje nastavit přístroj tak, aby se zapnul nebo vypnul; toto nastavení se vyhne plýtvání elektřinou optimalizací doby provozu.

Jak naprogramovat odložené zapnutí

- Zapojte zástrčku do zásuvky a zapněte přístroj stisknutím tlačítka ON/STAND-BY (A); poté zvolte požadovanou funkci a další provozní nastavení (teplota, rychlost větrání, atd.).
- Znovu stiskněte tlačítko ON/STAND-BY (A): přístroj přejde do pohotovostní polohy.

- Stiskněte tlačítko časovače (timer) (D): kontrolka časovače v provozu (H) bliká.
- Nastavte s tlačítky "+" (E) nebo "-" (F) počet hodin, po jejichž uplynutí se má přístroj spustit.

Tyto hodnoty se navyšují nebo snižují o jednu hodinu.

Kontrolka (H) bliká až do naprogramovaného zapnutí.

Lze nastavit zapnutí v časovém období následujících 24 hodinách. Programování časovače zrušíte opětovným stisknutím tlačítka Timer (D). Kontrolka (H) přestane blikat.

Jak naprogramovat odložené vypnutí

- Z jakéhokoli provozního režimu klimatizace/větrání/odvlhčování je možné naprogramovat zpožděné vypnutí.
- Stiskněte tlačítko časovače (Timer) (D): kontrolka časovače v provozu (H) bliká.
- Nastavte s tlačítky "+" (E) nebo "-" (F) počet hodin, po jejichž uplynutí musí přístroj přestat pracovat.

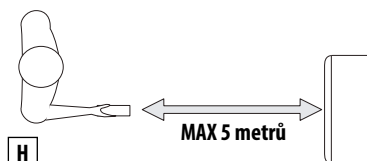
Tato tlačítka navyšují nebo snižují vždy o jednu hodinu.

Kontrolka (H) bliká až do naprogramovaného vypnutí. V nastaveném čase se místní klimatizační zařízení vypne a vrátí se do pohotovostní polohy. Programování časovače zrušíte opětovným stisknutím tlačítka Timer (D). Kontrolka (H) přestane blikat.

PROVOZ Z DÁLKOVÝM OVLADAČEM

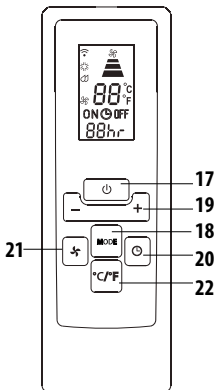
Modely s dálkovým ovladačem

- Nasměrujte dálkový ovladač na přijímač místního klimatizačního zařízení (viz obr. H). Maximální vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a přístrojem je 5 metrů (bez jakýchkoliv překážek mezi dálkovým ovladačem a přijímačem).
- Je nutno zacházet s dálkovým ovladačem s **maximální opatrností a úctou**: neházejte jím, nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo neumísťte jej do blízkosti zdrojů tepla.



Popis dálkového ovladače

- 17) Tlačítko "ON/STAND-BY"
- 18) Tlačítko "MODE"
- 19) Tlačítko zvýšení/snížení teploty/naprogramovaného provozu
- 20) Tlačítko "TIMER"
- 21) Tlačítko volby rychlosti větrání (MAX/MED/MIN)
- 22) Přepínač °F/°C



Výměna baterií

- Sejměte kryt na zadní straně dálkového ovladače;
- Vybité baterie nahradte dvěma bateriemi LR03 "AAA" 1,5V jejich vložením do správné polohy (viz pokyny uvnitř prostoru pro baterie);
- Znovu nasadte kryt.

i **Poznámka:** Jak při výměně, tak při likvidaci dálkového ovladače musí být baterie odstraněny a zlikvidovány v souladu s platnými právními předpisy, jelikož jsou škodlivé pro životní prostředí. Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie. Nevhazujte baterie do ohně, jelikož může dojít k explozi nebo uvolnění nebezpečných kapalin.

Zapnutí přístroje

Zapojte zástrčku do zásuvky.

Stiskněte tlačítko **ON/STAND-BY (17)** na dálkovém ovladači (při zapnutí se místní klimatizační zařízení spustí od poslední nastavené funkce před vypnutím). Stiskněte tlačítko **MODE(18)** pro vybrání požadované funkce:

KLIMATIZACE (COOLING)

ODVLHČOVÁNÍ (DEUMIDIFYING)

POUZE VĚTRÁNÍ (FAN ONLY)

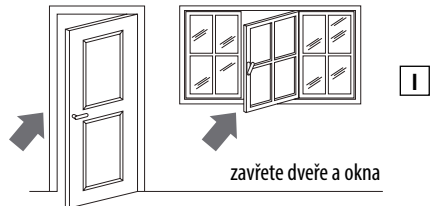
Na ovládacím panelu se rozsvítí kontrolka zvolené funkce.

Pokud jde o nastavení klimatizace/odvlhčování/pouze větrání, pro naprogramování časovače se podívejte na to, co je uvedeno v odstavcích na str. 8-9.

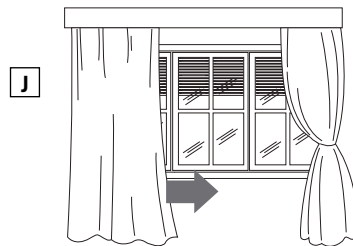
RADY

K dosažení maximálního výkonu klimatizační jednotky je třeba dodržovat některá varování:

- Zavřete okna prostředí, které má být klimatizováno. Jedinou výjimkou je, když je přístroj nainstalován otvorem ve zdi. V takovém případě je vhodné ponechat šterbinu mezi dveřmi nebo oknem, aby byla zaručena správná výměna vzduchu (viz obr. I).



- Chraňte místnost před přímým vystavením slunci zatážením závesů nebo částečným spuštěním rolet, abyste dosáhli mimořádně hospodárného provozu (viz obr. J);



spustte rolety nebo zatáhněte závesy

- Nepokládejte na místní klimatizační zařízení žádné předměty (viz obr. K);

K



nezakrývejte

- Neblokujte sání **6** a přívod vzduchu **1**;
- Ujistěte se, že se v prostředí nenachází žádné zdroje tepla.
- Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkých prostředích (například v prádelnách).
- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Zkontrolujte, zda je místní klimatizační zařízení umístěno na "ploché" podlaze.

ČIŠTĚNÍ

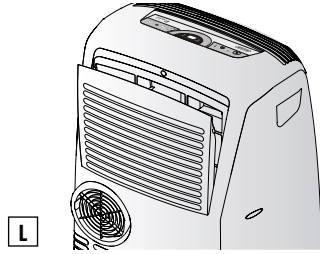
Před každým čištěním nebo údržbou vypněte přístroj stisknutím tlačítka ON/STAND-BY (A) a na modelech s dálkovým ovládním stiskněte tlačítko ON/STAND-BY (17), poté vždy vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.

Čištění vnější schránky

Doporučujeme Vám očistit přístroj vlhkým hadrem a osušit suchým hadrem. Z bezpečnostních důvodů neumývejte místní klimatizační jednotku vodou. **Opatření**
K čištění nikdy nepoužívejte benzín, alkohol ani rozpouštědla. Nikdy nestříkejte insekticidy nebo podobné kapaliny.

Čištění vzduchových filtrů

Aby byla zachována účinnost místního klimatizačního zařízení, doporučujeme Vám čištění prachového filtru každý týden provozu. Filtr je umístěn v sací mřížce a mřížka je zase uložena v filtru. Pro vyčištění filtru bude proto nutné vyjmout filtr podle obrázku L.



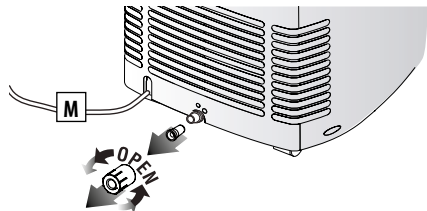
K odstranění prachu uloženého na filtru použijte vysavač. Pokud je velmi špinavý, ponořte ho do vlažné vody a několikrát ho opláchněte. Teplota vody by měla být udržována pod 40° C. Po umytí nechte filtr uschnout. Při zpětném vkládání filtru ho vložte do příslušného umístění.

Kontroly na začátku sezóny

Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nepoškozeny a ujistěte se, že uzemnění je efektivní. Řádně dodržujte instalační předpisy.

Operace na konci sezóny

Chcete-li zcela vyprázdnit vnitřní okruh z vody, vyjměte vnější zástrčku z odtokové trubičky umístěné na zadní straně spotřebiče, odšroubujte ji proti směru hodinových ručiček a potom odstraňte vnitřní kryt. Zbylou vodu nechte zcela vytéct do vaničky (obr. M). Po vyprázdnění znovu umístěte uzávěry do příslušných uložení. Před opětovným vložením filtr vyčistěte a nechte jej zaschnout.






POKUD NĚCO NEFUNGUJE

PROBLÉMY	PŘÍČINY	NÁPRAVY
Místní klimatizační zařízení se nezapne	<ul style="list-style-type: none"> chybí proud zástrčka není zasunutá zasáhlo bezpečnostní zařízení 	<ul style="list-style-type: none"> počkejte zasuňte zástrčku kontaktujte vaše servisní středisko
Místní klimatizační zařízení pracuje pouze krátkou dobu	<ul style="list-style-type: none"> hadice pro vypouštění vzduchu je přiškrtnuta hadice pro vypouštění vzduchu je zablokována hadice pro vypouštění vzduchu má záhyby 	<ul style="list-style-type: none"> správně umístěte vypouštěcí hadici zjistěte, zda nejsou přítomné žádné překážky, které brání unikání vzduchu ven odstraňte záhyby
Místní klimatizační zařízení funguje, ale nechladí místnost	<ul style="list-style-type: none"> otevřené okno v místnosti pracují nějaké zdroje tepla (hořák, lampa, atd.) vypouštěcí hadice vzduchu vystoupila ze svého uložení ucpaný filtr vzduchu místní klimatizační zařízení má potenciál, který není vhodný pro podmínky nebo velikost prostředí 	<ul style="list-style-type: none"> zavřete okno odstraňte zdroj tepla zasuňte hadici do uložení vyčistěte filtr nebo jej vyměňte
Zvláštní zápach v místnosti	<ul style="list-style-type: none"> vzduchový filtr je ucpaný 	<ul style="list-style-type: none"> vyčistěte filtr nebo jej vyměňte
Místní klimatizační zařízení nefunguje po dobu 3 minut od restartování	<ul style="list-style-type: none"> Zasáhlo bezpečnostní zařízení přístroje 	<ul style="list-style-type: none"> počkejte 3 minuty.
Kontrolka alarmu (ALARM) Q se rozsvítí	<ul style="list-style-type: none"> Vanička umístěná uvnitř přístroje je plná 	<ul style="list-style-type: none"> Vyprázdňte vaničku (viz odstavec činnosti na konci sezóny na straně 11).

Auto-diagnostika

Přístroj je vybaven auto-diagnostickým systémem pro identifikaci některých provozních poruch.

Chybové zprávy se zobrazí na displeji přístroje.

POKUD SE NA DISPLEJI ZOBRAZÍ	POKUD SE NA DISPLEJI ZOBRAZÍ	POKUD SE NA DISPLEJI ZOBRAZÍ
 <p>„Low Temperature“ (nízká teplota)</p>	 <p>„High Temperature“ (vysoká teplota)</p>	 <p>„Probe Failure“ (poškozená sonda)</p>
VÝZNAM: teplota prostředí je příliš nízká	VÝZNAM: teplota prostředí je příliš vysoká	VÝZNAM: kontaktujte nejbližší servisní středisko.